



Approved for use through 10/31/02 OMB 0651-0032
Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

PTO/SB/106 (5-00)

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する：

As a below named Inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の横に記載された通りである。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名前で発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である（唯一の氏名が記載されている場合）か、或いは最初、最先且つ共同発明者である（複数の氏名が記載されている場合）と信じている。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

SOLDERING IRON TIP AND METHOD OF MANUFACTURING SAMESOLDERING IRON TIP AND METHOD OF MANUFACTURING SAME

上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の點がチェックされている場合は、この限りでない：

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

[] の日に出願され、
この出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、
_____であり、且つ
_____の日に補正された出願（該当する場合）

was filed on November 21, 2003
as United States Application Number or
PCT International Application Number
_____ and was amended on
_____ (if applicable).

私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記明細書を校査し、且つ内容を理解していることをここに表明する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37編規則1, 56に定められている、特許性について重要な情報を開示する義務があることを認めることを認める。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

62074

PTO/SB/106 (5-00)
Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35編第365条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(a)(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願

2002-342823

(Number)
(番号)

JAPAN

(Country)
(国名)

26/11/02

(Day/Month/Year Filed)
(出願日／月／年)Priority Not Claimed
優先権主張なし(Number)
(番号)(Country)
(国名)(Day/Month/Year Filed)
(出願日／月／年)

私は、ここに、下記のいかなる米国仮特許出願についても、その米国法典第35編第119条(e)項の利益を主張する。

(Application No.)
(出願番号)(Filing Date)
(出願日)(Application No.)
(出願番号)(Filing Date)
(出願日)

私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても、その米国法典第35編第120条に基づく利益を主張し、又米国を指定するいかなるPCT国際出願についても、その同第365条(c)に基づく利益を主張する。また、本出願の各特許請求の範囲の主題が、米国法典第35編第112条第1段に規定された結果で、先行する米国出願又はPCT国際出願に開示されていない場合においては、その先行出願の出願日と本国内出願日またはPCT国際出願との間の期間中に入手された情報で、通常規則法典第37編規則1、5-6に定められた特許性に関する重要な情報について開示義務があることを承認する。

(Application No.)
(出願番号)(Filing Date)
(出願日)(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(現況: 特許許可、待査中、放棄)(Application No.)
(出願番号)(Filing Date)
(出願日)(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(現況: 特許許可、待査中、放棄)

私は、ここに表明された私自身の知識に係わる陳述が真実であり、且つ信頼と信じることに基づく陳述が、真実であると信じられることを宣言し、さらに、改めて虚偽の陳述などを行った場合は、米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方により懲罰され、またそのような故意による虚偽の陳述は、本出願またはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生ずることを理解した上で陳述が行われたことを、ここに宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

PTO/SB/1116 (5-00)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.Japanese Language Declaration
(日本語宣言書)

委任状： 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び／または弁理士を任命する。（氏名及び登録番号を記載すること）

POWER OF ATTORNEY: As a named Inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

書類送付先

David B. Abel, Reg. No. 32,394
Marc A. Sockol, Reg. No. 40,823
William R. Bachand, Reg. No. 34,980
Joseph Hyosuk Kum, Reg. No. 41,425

Send Correspondence to:

David E. Rogers, Reg. No. 38,287
Lorinda J. Howland, Reg. No. 42,671
Sung I. Oh, Reg. No. 45,583
Dave B. Koo, Reg. No. 46,838
Douglas N. Larson, Reg. No. 29,401
Mark Hurvitz, Reg. No. P54.193

直通電話送信先：（氏名及び電話番号）

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)
Squire, Sanders & Dempsey, L.L.P.
801 South Figueroa Street, 14th Floor
Los Angeles, CA 90017-5554
Telephone: (213) 624-2500
Attention: Douglas N. Larson

唯一または第一発明者氏名

Full name of sole or first inventor

Takashi Nagase

発明者の署名

長瀬 隆

日付

2004年6月29日

Inventor's signature

Date

T.Nagase

Jun. 29, 2004

住所

日本 奈良県 斎賀市 真美ヶ丘7-2-13 7-2-13 Mamiagaoka Kashihara-city, Nara, Japan

Residence

国籍

日本

Citizenship

郵便の宛先

Post Office Address

第二共同発明者がいる場合、その氏名

Full name of second joint inventor, if any

Takashi Uetani

第二共同発明者の署名

上原 康司

日付

2004年6月28日

Second Inventor's signature

Date

Takashi Uetani

Jun. 28, 2004

住所

日本 大阪府大阪市尾崎町8-41-2 8-41-2 Ozakicho Hannan-city, Osaka, Japan

Residence

国籍

日本

Citizenship

郵便の宛先

Post Office Address

(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

ADDITIONAL INVENTORS

第一または第一共同発明者名		Full name of Inventor	
		Yoshimoto Teracka	
発明者の署名	日付	Inventor's signature	Date
寺田 知	2004年6月28日	T-Toshi/Tomio	JUN. 28. 2004
住所	Residence		
日本 大阪府泉南市梅 # 9-19-11	9-19-11 Tarui Sennan-city, Osaka, Japan		
国籍	Citizenship		
日本	Japanese		
郵便の宛先	Post Office Address		
第二共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of Inventor, if any	
		Takanori Naito	
第二共同発明者の署名	日付	Inventor's signature	Date
内藤 卓典	2004年6月29日	Naito	JUN. 29. 2004
住所	Residence		
日本 大阪府大阪市淀川区元町 1-7-7-303	1-7-7-303 Ichikamatomachi Minatoku Osaka-city, Osaka, Japan		
国籍	Citizenship		
日本	Japanese		
郵便の宛先	Post Office Address		
(第三以下の共同発明者についても同様に記入し、署名をすること)		(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)	

ADDITIONAL INVENTORS

第一または第二発明者氏名		Full name of Inventor	
		Norihisa Sekimori	
発明者の署名	日付	Inventor's signature	Date
関一壽	2004年6月29日	Norihisa Sekimori	Jun. 29, 2004
住所	日本国大阪府大阪市住吉区帝塚山西 4-14-16-40 / 4-14-16-401 Tezukayamanishi Sumiyoshiku Osaka-city, Osaka, Japan		
国籍	Citizenship		
日本	Japanese		
郵便の宛先	Post Office Address		
第二共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of Inventor, if any	
		Masayuki Miyabe	
第二共同発明者の署名	日付	Inventor's signature	Date
宮 邦 正 之	2004年6月28日	Miyabe	JUN. 28, 2004
住所	日本国大阪府大阪市西成区豊天下 1-11-32-105 1-11-32-105 Syotenshita, Nishinariku, Osaka-city, Osaka, Japan		
国籍	Citizenship		
日本	Japanese		
郵便の宛先	Post Office Address		
(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)		(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)	